

# Dash cam Full HD MDV-5500.dual

Con 2 telecamere e sensore G, vista panoramica a 360°

## manuale operativo



# Sommario

<b>La tua nuova dash cam full HD con doppio obiettivo ....</b>	<b>5</b>
portata di consegna.....	5
<b>Note importanti all'inizio .....</b>	<b>6</b>
istruzioni di sicurezza .....	6
Informazioni importanti sullo smaltimento .....	8
Dichiarazione di conformità.....	8
<b>Dettagli del prodotto .....</b>	<b>9</b>
<b>Installazione.....</b>	<b>11</b>
caricare la batteria.....	11
Inserite la scheda di memoria .....	11
Formatta la scheda di memoria.....	12
Imposta data e ora .....	12
Assemblaggio .....	13
<b>uso .....</b>	<b>14</b>
accendere .....	15
Con alimentazione permanente.....	15
Quando acceso dall'accensione .....	15
Spegni.....	16
Con alimentazione permanente .....	16
Quando acceso dall'accensione .....	16

Cambia la visualizzazione della videocamera .....	16
Modalità video .....	17
Controllo generale .....	19
Modalità di rilevamento del movimento .....	20
Modalità foto .....	20
Controllo generale .....	21
Modalità di riproduzione .....	21
Riproduci registrazioni .....	21
Elimina le registrazioni normali .....	22
Registrazioni di sola lettura (evento).....	23
impostazioni .....	24
Funzione assistente di parcheggio.....	26
Collega l'antenna GPS.....	27
Ripristina dashcam.....	27
Ripristinare le impostazioni predefinite.....	27
<b>protezione dati.....</b>	<b>28</b>
<b>Specifiche tecniche .....</b>	<b>29</b>

Informazioni e risposte alle domande frequenti (FAQ) su molti dei nostri prodotti, nonché eventuali manuali aggiornati, sono disponibili sul sito Web:

**[www.navgear.de](http://www.navgear.de)**

Immettere il numero dell'articolo o il nome dell'articolo nel campo di ricerca.

# La tua nuova dash cam full HD con doppio obiettivo

**Caro cliente,**

Grazie per aver acquistato questa dash cam full HD. Grazie all'ampio angolo di visuale delle due telecamere, non ti perderai quasi nulla. Quindi hai un testimone affidabile a bordo nel peggiore dei casi. Collegando una fonte di alimentazione aggiuntiva, ad esempio un power bank, puoi anche monitorare il tuo veicolo in modalità parcheggio.

Si prega di leggere queste istruzioni per l'uso e seguire le istruzioni ei suggerimenti elencati in modo da poter ottenere il massimo dalla vostra nuova dash cam.

## **portata di consegna**

- Full HD Dahscam MDV-5500.dual
- Porta ventosa
- Alimentazione per auto
- cavo USB
- manuale operativo

### Inoltre richiesto:

- Scheda microSD fino a 64 GB, Classe 10 (ad es.ZX-2596)

### Facoltativamente richiesto:

- Power bank per la modalità parcheggio (ad es.ZX-2859)

# Note importanti all'inizio

## Istruzioni di sicurezza

- Queste istruzioni per l'uso hanno lo scopo di familiarizzare con le funzionalità di questo prodotto. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro in modo da potervi accedere in qualsiasi momento.
- La modifica o la modifica del prodotto influisce sulla sicurezza del prodotto. Attenzione rischio di lesioni!
- Non aprire mai il prodotto da soli. Non eseguire mai riparazioni da soli!
- Maneggia il prodotto con attenzione. Può essere danneggiato da urti, colpi o caduta da una piccola altezza.
- Tenere il prodotto lontano da umidità e calore estremo.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurati che la data e l'ora correnti siano impostate nella dash cam.
- Non esporre la dash cam alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo.
- Durante l'installazione, assicurati che né la videocamera né i cavi ti ostruiscano durante la guida o che limitino la tua visuale libera.
- Tenere la dash cam lontana da forti campi magnetici.
- La scheda di memoria deve essere inserita e rimossa con la dash cam spenta.
- Non scollegare la dash cam durante la formattazione della scheda di memoria inserita.
- Utilizzare la scheda di memoria inserita solo per i file dalla dash cam. Non salvare alcun "file esterno" su di esso.

- Non toccare il cavo di ricarica con le mani umide o bagnate.
- Non utilizzare la dash cam in ambienti con temperature superiori a 60 ° C o inferiori a -10 ° C o con elevata umidità.
- Utilizzare solo gli accessori forniti.
- Non riscaldare la batteria integrata oltre i 60 ° C e non gettarla nel fuoco: incendio, esplosione e pericolo di incendio!
- Non cortocircuitare la batteria.
- Interrompere immediatamente la ricarica se si surriscalda. Una batteria che si surriscalda o si deforma durante la ricarica è difettosa e non deve più essere utilizzata.
- Non scaricare mai completamente la batteria, questo ne ridurrà la durata.
- Non lasciarti distrarre dall'azionamento del dispositivo durante la guida.
- Montare la telecamera in modo che il campo visivo del conducente non sia limitato.
- Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

## Informazioni importanti sullo smaltimento

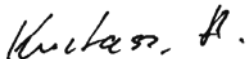
Questo dispositivo elettronico non appartiene ai rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto, contattare i punti di raccolta pubblici della propria comunità.

Per i dettagli sull'ubicazione di tale punto di raccolta ed eventuali limitazioni di quantità per giorno / mese / anno, fare riferimento alle informazioni del rispettivo comune.



## Dichiarazione di conformità

PEARL.GmbH dichiara con la presente che il prodotto NX-4498-675 è conforme alla direttiva RoHS 2011/65 / UE e alla direttiva EMC 2014/30 / UE.



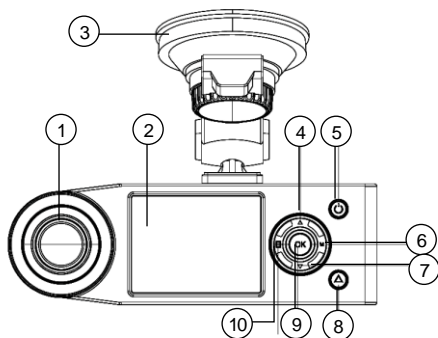
Gestione della qualità  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

È possibile trovare la dichiarazione di conformità dettagliata su [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Immettere il numero dell'articolo NX-4498 nel campo di ricerca.

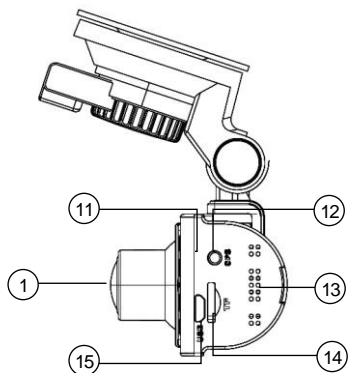




## Dettagli del prodotto



- |                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Telecamera da interni | 6. Tasto M.           |
| 2. Schermo               | 7. Pulsante ▼         |
| 3. staffa                | 8. Pulsante di backup |
| 4. Pulsante ▲            | 9. Pulsante OK        |
| 5. Pulsante On / Off     | 10. Pulsante menu     |



- 11. Tasto reset
- 12. Presa GPS
- 13. altoparlante

- 14. Slot per scheda microSD
- 15. Presa micro USB

# Installazione

## caricare la batteria



**NOTA:**

*Caricare la batteria di emergenza integrata per almeno otto ore prima di utilizzarla per la prima volta.*

1. Collega il cavo USB alla presa micro-USB della dash cam e a un alimentatore USB adatto.
2. Il display si accende, la dash cam si accende.
3. Tenere premuto il pulsante On / Off finché il display non si spegne.
4. Carica la batteria incorporata per otto ore.

## Inserite la scheda di memoria



**NOTA:**

*La scheda microSD può avere una capacità fino a 64 GB e deve essere almeno di Classe 10.*

Far scorrere prima una scheda microSD con l'angolo arrotondato nello slot per schede microSD della dash cam. I punti di contatto dorati indicano il display. Affinché la scheda microSD scatti in posizione, è necessario superare una leggera resistenza della molla.

**NOTA:**

*Per rimuovere la scheda di memoria, spingerla un po' più a fondo nello slot e quindi estrarla.*

*La scheda di memoria può essere inserita e rimossa solo quando la dash cam è spenta.*

## Formatta la scheda di memoria

1. Accendi la dash cam collegandola all'alimentazione o premendo il pulsante di accensione.
2. Premere il pulsante del menu.
3. Utilizzare i pulsanti ▲ e ▼ per selezionare la voce di menu Formato.
4. Confermare la selezione premendo il pulsante OK.
5. Utilizzare i pulsanti ▲ e ▼ per selezionare l'opzione Conferma.
6. Conferma la selezione con il pulsante OK. La scheda microSD verrà formattata.

## Imposta data e ora

1. Accendi la dash cam collegandola all'alimentazione o premendo il pulsante di accensione.
2. Premere il pulsante del menu.
3. Utilizzare i pulsanti ▲ e ▼ per selezionare la voce di menu Ora sistema.
4. Utilizzare i pulsanti ▲ e ▼ per impostare l'anno - il mese del calendario - il giorno del calendario - le ore - i minuti uno dopo l'altro.



**NOTA:**

*Utilizzare il pulsante M per passare al campo di input successivo e il pulsante menu per passare al campo di input precedente.*

5. Salvare le impostazioni con il pulsante OK.

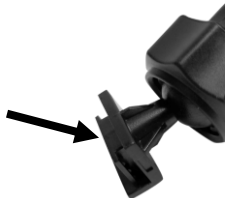
## Assemblaggio



**PERICOLO!**

*Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione per veicoli in dotazione. L'utilizzo di qualsiasi altro alimentatore potrebbe danneggiare la dash cam.*

1. Pulisci il parabrezza del tuo veicolo da polvere, sporco e grasso nella posizione desiderata.
2. Fai scorrere il perno a T della staffa sulla presa della staffa sulla tua dash cam.



3. Posiziona la ventosa sul supporto dove vuoi sul parabrezza.
4. Premere saldamente la staffa. Contemporaneamente premere verso il basso la leva di fissaggio della staffa.

5. Collega il cavo USB alla presa micro-USB della dash cam e all'alimentatore dell'auto.
6. Collegare l'alimentazione del veicolo alla presa dell'accendisigari del veicolo.

**PERICOLO!**

***Instradare il cavo alla presa dell'accendisigari del veicolo in modo tale da non ostacolarvi durante la guida o da ostacolare la visuale del traffico.***

7. Allentare il dado della staffa. Allinea la dash cam come desideri utilizzando il giunto sferico. Quindi stringere di nuovo saldamente il dado.
8. Orientare la telecamera per interni come desiderato.

**USO****NOTA:**

*La batteria integrata è prevista solo per l'alimentazione a breve termine in caso di emergenza. Si prega di utilizzare sempre la dash cam con l'alimentatore del veicolo incluso.*

**PERICOLO!**

***Hanno sempre la priorità le normative della StVO / StVZO e le altre normative corrispondenti sulla circolazione stradale pubblica.***



**NOTA:**

*Durante l'installazione e l'utilizzo del dispositivo, osservare le normative applicabili per la videosorveglianza e le disposizioni sulla protezione dei dati.*

## **accendere**

A seconda del veicolo, il collegamento dell'accendisigari è sempre attivato oppure viene attivato solo con l'accensione inserita.

## **Con alimentazione permanente**

Accendi la dash cam tenendo premuto il pulsante di accensione.

## **Quando acceso dall'accensione**

Dopo aver acceso l'accensione, la dash cam si accenderà e inizierà automaticamente la registrazione.



**NOTA:**

*Premere brevemente il pulsante On / Off o il pulsante Salva per salvare il video corrente come protetto da scrittura. Non è possibile effettuare altre impostazioni durante la registrazione. Se necessario, terminare la registrazione premendo il pulsante OK.*

## Spegni

### Con alimentazione permanente

Spegnere la dash cam tenendo premuto il pulsante di accensione / spegnimento per tre secondi o scollegando l'adattatore di alimentazione per auto dalla presa dell'accendisigari.

### Quando acceso dall'accensione

Dopo aver spento l'accensione, la dash cam si spegnerà automaticamente.

## Cambia la visualizzazione della videocamera

Hai due telecamere a tua disposizione. La videocamera interna, che registra ciò che accade all'interno del tuo veicolo e la videocamera esterna, che registra ciò che accade sulla strada.

Per impostazione predefinita, sul display vengono visualizzate entrambe le viste della telecamera. L'immagine live dalla telecamera esterna viene visualizzata sopra, l'immagine live dalla telecamera interna sotto.

Premere il tasto ▼ per passare da una visualizzazione all'altra della telecamera. Ogni volta che si preme il pulsante, si passa alla visualizzazione successiva: Interno ed esterno - Esterno - Interno - Interno ed esterno.



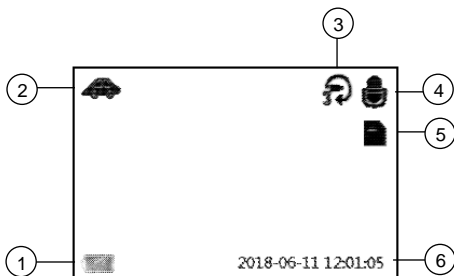


**NOTA:**

*La telecamera per interni ha una visione notturna a infrarossi, che si accende automaticamente in condizioni di scarsa illuminazione.*

## Modalità video







Dopo l'accensione, la tua dashcam è in modalità video. La registrazione video si avvia automaticamente dopo il collegamento all'alimentazione.



- |                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Icona della batteria | 4. Microfono acceso  |
| 2. Modalità video       | 5. Scheda di memoria |
| 3. Durata del video     | 6. Appuntamento      |

Questa immagine è l'immagine che viene visualizzata nell'immagine video con le impostazioni di fabbrica.

A seconda delle funzioni attivate tramite il menu delle impostazioni o dei valori modificati, possono essere visualizzati anche i seguenti simboli:

	Assistente di parcheggio attivato
	Rilevamento del movimento attivato
	Sensibilità del sensore di movimento
	Distanza percorsa (GPS attivato)
	Velocità (sensore G attivato)
	Coordinate GPS
	



**NOTA:**

*Gli ultimi quattro simboli vengono visualizzati sul display solo durante una registrazione.*

## Controllo generale

controllo	pulsante	azione
Avvia / arresta la registrazione	Pulsante OK	pressare
Microfono acceso / spento	Pulsante ▲	pressare
Passa alla modalità foto	Tasto M.	pressare
Richiama il menu delle impostazioni	Pulsante menu	pressare
Registrazione di sola lettura	Pulsante di backup o Pulsante On / Off	Premere durante la registrazione



### NOTA:

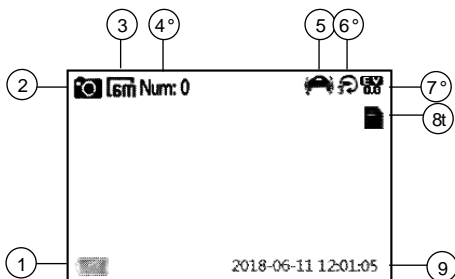
*Premere brevemente il pulsante On / Off o il pulsante Salva per salvare il video corrente come protetto da scrittura. Non è possibile effettuare altre impostazioni mentre è in corso la registrazione.*

## Modalità di rilevamento del movimento

1. Attivare la modalità di rilevamento del movimento nelle impostazioni video.
2. Non appena viene registrato un movimento davanti all'obiettivo della telecamera, viene avviata automaticamente una registrazione video (della durata del video, vedere Impostazioni video> Dividi video)

## Modalità foto

Passare alla modalità Foto premendo il pulsante M in modalità Video.



- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Icona della batteria                 | 6 ° Durata del video      |
| 2. Modalità foto                        | 7 ° Valore di esposizione |
| 3. Risoluzione fotografica              | 8th. Scheda di memoria    |
| 4. Numero di colpi                      | 9. Appuntamento           |
| 5. Sensibilità del sensore di movimento |                           |

## Controllo generale

controllo	pulsante	azione
Fai una foto	Pulsante OK	pressare
Microfono acceso / spento	Pulsante ▲	pressare
Passa alla modalità di riproduzione	Tasto M.	pressare
Richiama il menu delle impostazioni	Pulsante menu	pressare

## Modalità di riproduzione

### Riproduci registrazioni

1. Passare alla modalità di riproduzione premendo il pulsante M in modalità foto.
2. Selezionare il tipo di registrazione che si desidera vedere e premere il pulsante OK.
  - Evento: Registrazione incidente / assistente di parcheggio
  - Video: Registrazioni video
  - Immagine: Registrazioni di foto
3. Utilizzare i pulsanti ▼ e ▲ per passare da una registrazione all'altra.



**NOTA:**

*La riproduzione dei file video viene avviata o interrotta premendo il pulsante OK.*

4. Uscire dalla modalità di riproduzione premendo il pulsante M.

## Elimina le registrazioni normali

Per eliminare le registrazioni selezionate, procedere come segue:

1. Passare alla modalità di riproduzione premendo il pulsante M in modalità foto.
2. Selezionare il tipo di registrazione che si desidera eliminare e premere il pulsante OK.
  - Video:      Registrazioni video
  - Immagine:    Registrazioni di foto
3. Utilizzare i pulsanti ▼ e ▲ per selezionare le registrazioni desiderate.
4. Premere il pulsante del menu.
5. Utilizzare i pulsanti ▼ e ▲ per selezionare l'opzione Conferma e premere il pulsante OK. La registrazione selezionata viene eliminata.



### NOTA:

*Per eliminare tutte le registrazioni contemporaneamente, è sufficiente formattare la scheda di memoria inserita (vedere la sezione **Formattazione della scheda di memoria**).*

## Registrazioni di sola lettura (evento)

Le registrazioni degli eventi (registrazioni di incidenti / assistenti di parcheggio) sono protette da scrittura. Se la scheda di memoria è piena, queste registrazioni non verranno sovrascritte.

Per eliminare queste registrazioni, procedi come segue:

1. Passare alla modalità di riproduzione premendo il pulsante M in modalità foto.
2. Selezionare il tipo di registrazione Evento e premere il pulsante OK.
3. Utilizzare i pulsanti ▼ e ▲ per selezionare le registrazioni desiderate.
4. Premere il pulsante del menu.
5. Utilizzare i pulsanti ▼ e ▲ per selezionare l'opzione Elimina e premere il pulsante OK.
6. Scegli se desideri eliminare singole o tutte le registrazioni protette.
7. Conferma la selezione con il pulsante OK.
8. Utilizzare i pulsanti ▼ e ▲ per selezionare l'opzione Conferma e premere il pulsante OK. La registrazione selezionata viene eliminata.

Per rimuovere la protezione da scrittura, procedere come segue:

1. Passare alla modalità di riproduzione premendo il pulsante M in modalità foto.
2. Selezionare il tipo di registrazione Evento e premere il pulsante OK.

- Utilizzare i pulsanti ▼ e ▲ per selezionare le registrazioni desiderate.
- Premere il pulsante del menu.
- Utilizzare i pulsanti ▼ e ▲ per selezionare l'opzione Proteggi e premere il pulsante OK.
- Seleziona l'opzione Proteggi individualmente (rimuovi la protezione da scrittura per la registrazione corrente) o Sblocca tutto (rimuovi la protezione da scrittura per tutti i file).
- Conferma la selezione con il pulsante OK.
- Utilizzare i pulsanti ▼ e ▲ per selezionare l'opzione Conferma e premere il pulsante OK. La protezione dalla scrittura viene annullata.

## impostazioni

In modalità video o foto, richiamare il menu delle impostazioni premendo il pulsante menu.

- Seleziona voce di menu: ▲ / ▼
- Attivare / disattivare la funzione: ok
- Scegli l'opzione: ▲ / ▼
- Salva le impostazioni: ok
- Esci dal menu: Pulsante menu

ammissione	Seleziona la modalità di registrazione (automatica / manuale)
Video diviso	La registrazione video è divisa in segmenti. Imposta la durata desiderata di un segmento video.



sensibilità	Imposta la sensibilità del sensore di movimento.
Modalità parcheggio	Attiva / disattiva la funzione assistente di parcheggio e imposta la sensibilità
Rilevazione del movimento	accendere / spegnere
GPS	Attiva o disattiva la funzione GPS. Un trasmettitore GPS deve essere collegato per ricevere i dati GPS.
esposizione	Regola il valore dell'esposizione
Suono di sistema	Regola il volume dei toni dei tasti.
Salvaschermo	Impostare il tempo dopo il quale lo screen saver viene visualizzato senza immettere nulla.
Automaticamente spento	Imposta l'intervallo di tempo dopo il quale la dash cam si spegnerà automaticamente senza alcun input o registrazione.
timestamp	Imposta il timestamp.
Ora di sistema	Imposta ora e data
linguaggio	Imposta la lingua del sistema

Frequenza della luce	Impostare la frequenza della luce (50/60 Hz) appropriata per il proprio ambiente per evitare lo sfarfallio dell'immagine.
Formattazione	Formatta la scheda di memoria (tutti i dati salvati sulla scheda andranno irrimediabilmente persi)
impostazioni di fabbrica	Ripristinare le impostazioni predefinite
Informazioni sulla SD	Informazioni sulla scheda di memoria
Firmware	Versione del firmware

## Funzione assistente di parcheggio



### NOTA:

*Se la connessione dell'accendisigari viene attivata tramite l'accensione, collega un power bank alla tua dash cam per la durata del monitoraggio del parcheggio. La funzione assistente di parcheggio non può essere utilizzata senza un alimentatore esterno quando l'accensione è spenta, ad esempio da un power bank.*

1. In modalità video o foto, premere il pulsante menu per accedere al menu delle impostazioni.
2. Utilizzare i pulsanti ▼ / ▲ per selezionare la voce di menu Modalità parcheggio.

3. Imposta la sensibilità del G-Sensor desiderata. Il simbolo del parcheggiatore viene ora visualizzato sul display:



4. Spegni la dash cam tenendo premuto il pulsante di accensione per tre secondi.
5. Non appena una vibrazione supera il valore impostato del sensore, viene avviata automaticamente una registrazione video protetta da scrittura.

## Collega l'antenna GPS

Collega un'antenna GPS adatta alla tua dash cam per fornire alle tue registrazioni dati GPS precisi.

## Ripristina dashcam

Se la tua dashcam non reagisce più agli input, esegui semplicemente un riavvio del dispositivo (ripristino). A tal fine, premere il pulsante di ripristino con un oggetto sottile e stabile (ad es. Una graffetta raddrizzata). Il display si spegne, la dash cam è spenta. Riaccendi la dash cam dopo un minuto e usala normalmente.



**NOTA:**

*Le impostazioni vengono conservate al riavvio del dispositivo.*

## Ripristinare le impostazioni predefinite

Per eliminare tutti i dati e ripristinare le impostazioni di fabbrica della dash cam, procedi come segue:

1. In modalità video o foto, richiamare il menu delle impostazioni premendo il pulsante menu.
2. Utilizzare i pulsanti ▼ e ▲ per selezionare la voce di menu Impostazioni di fabbrica.
3. Premere il pulsante OK.
4. Utilizzare i pulsanti ▼ e ▲ per selezionare l'opzione Conferma e premere il pulsante OK.
5. Le impostazioni di fabbrica verranno ripristinate e la dash cam verrà riavviata.

## protezione dati

Prima di cedere il dispositivo a terzi, inviarlo per la riparazione o restituirlo, tenere presente i seguenti punti:

- Cancella tutti i dati.
- Ripristina il dispositivo alle impostazioni di fabbrica.
- Rimuovi la scheda microSD.

## Specifiche tecniche

Alimentazione elettrica		5 V DC, 1 A.
Batteria di emergenza (Li-Po)		300 mAh
Alimentazione per auto	Entrata	12/24 V DC
	produzione	5 V DC, 1 A.
Display LCD a colori		3,6 cm
		480 x 240 pixel
Sensore di colore Sony CMOS		2 MP
copertina		f / 2.5
Punto di vista		190 °
Risoluzione video		1920 x 1080 pixel (Full HD 1080p) a 30 fps
Compressione video		H-264
Formato video		MOV
Risoluzioni fotografiche		6 MP
Formato foto		JPG
Regolazione dell'esposizione		Da -2 a +2 EV
Rilevazione del movimento		✓
Sensore G		✓
Visione notturna		✓
Funzione assistente di parcheggio		✓
microfono		✓
altoparlante		✓
scheda microSD		fino a 64 GB, Classe 10
collegamenti		Presse micro USB Presse GPS

	Slot per scheda microSD
Dimensioni	42 x 126 x 61 mm
Peso	186 g



Assistenza clienti:

DE: +49 (0) 7631-360-350

CH: +41 (0) 848-223-300

FR: +33 (0) 388-580-202

Importato da:

PEARL.GmbH | PEARL Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV4 - 22/07/2020 - JvdH / BS // AKe